22638

Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

20. September 2001Nr. 7u-475-2001103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Spitzer, Ursula-Maria-Gisela-Agnes

Geburtsjahr und -ort:

1921, Breslau

Staatsangehörigkeit:

deutsch

Volkszugehörigkeit:

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

am Geburtsort

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ Buchhalterin im Außenministerium der UdSSR

uni debinison

beschäftigt als: wann inhaftiert:

3. September 1952

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

8. Dezember 1952, durch das Militärtribunal -

Truppenteil 48240

der Verurteilung zugrundeliegende

Paragraphen und Strafmaß

(Grund- und Zusatzstrafen):

Nach Art. 58-10 Abs. 2, 58-6 Abs. 1 und 58-11 des

Strafgesetzbuches der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager mit

Konfiszierung des Eigentums.

Datum der Haftentlassung:

18. September 1955

Gemäß Art. 3 Pkt. "a" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Ursula-Maria-Gisela-Agnes Spitzer rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

S. W. Urasowski

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

.20 » сентября 2001 г. № 7у-475-200I

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова,14 Fax: (095) 247-50-60

Начальник

отдела реабилитации

жертв политических репрессий

С П Р А В К А (о реабилитации)

С.В.Уразовский

| Гражданин (ка) Шпитцер Урзула-Мария-Гизела-Агнес |
|---|
| Год и место рождения 1921, г. Бреслау |
| Гражданин (ка) какого государства Германии |
| Национальность немка Место жительства до ареста |
| По месту рождения |
| Место работы и должность (род занятий) до ареста |
| Бухгалтер МИД ГДР |
| Дата ареста 3 сентября 1952 г. |
| Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/) 8 декабря |
| 1952 г. военным трибуналом войсковой части 48240 |
| |
| Квалификация содеянного и мера наказания (основная и |
| дополнительная)ст.ст.58-IO, ч.2, 58-6, ч.І и 58-II УК РОФСР |
| к 25 годам лишения свободы в ИТЛ, с конфискацией имущества. |
| |
| Дата освобождения 18 сентября 1955 г. |
| На основании ст.3, .п. "а" Закона РФ «О реабилитации жерти |
| политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка) |
| Шпитцер Урзула-Мария-Гизела- реабилитирован (a). |
| Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для |
| имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез |
| действующим законодательством и международными обязательствами. |